

26-1-70

2

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΑ. VI, 2/1970

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

*



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

8-12/I/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ήξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Στεφάνι.....
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας... Κορινθίας
Νομοῦ... Κορινθίας.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Μηχαὶ
Μηχαὶ... Κέρου... ἐπάγγελμα... διδάκτορας.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... Στεφάνι... Κορινθίας.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... ἔξ. (6).....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... Βαβίρειος Ανδρέου Σεργίου
.....
ἡλικία... 70... γραμματικαὶ γνώσεις... Ε' Δημοτικῶν.....
..... τόπος καταγωγῆς... Στεφάνι.....
..... Κορινθίας.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΦΑΝΙΟΥ ΠΡΩΤΟΒΕΡΟΥ 12-1970

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; Δέν. ἕδαν. κερμαμέναι.....
.....

Ἐπίηρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρομικὰ διαστήματα ; ... ἔντα καὶ ἀλλὰ κατὰ χρονικὰ διαστήματα

- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ἀνὴκον. εἰς τὸν χωρικοὺς καὶ τὸν Μονὴν Ἀχαιοῦ Διονυσίου
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; ἐν τῇ θῆκῃ. Ν.αι.....
.....

β'. 1) Οί κάτοικοι άσχοιοῦνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις άμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; *Συγχρόνως. Εί. γ. κτηνοτροφία*

2) Οί τεχνίται (δηλ. οί βιοτέχναι) άσχοιοῦνται έν παρέργω καί εις τήν γεωργίαν ; *Ναι*

γ'. 1) Εις τά μεγάλα κτήματα : τών γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τών μοναστηριών ποίοι ειργάζοντο εις αὐτά ; καί υπό τποίους όρους ὡς άτομα ἢ μέ όλόκληρον τήν οικογένειάν των ; *Είς τήν κτήματα*

Είς τήν κτήματα... Εδούλευον... ἢ... ἐκ. ο. κ. κ. κ. κ. Ε. (Λ. Γ.). ε. ἴμο : γένειαι. έν. λον. χυρίον

2) Πώς έκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.) *Ενεκείναι Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ... ἢ... καί... νηροφρον. αναλόκων*

3) Ποία ἦτο ἡ άμοιβή των ; (εις είδος ἢ εις χρήμα) *ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί έργάται ἐποχικῶς, δηλ. διά τό θέρισμα, τό άλώνισμα, τόν τρυγητόν ἢ δι' όλον τόν χρόνο ; Ἐπό πού προήρχοντο οὗτοι ἦσαν άνδρες μόνον ἢ καί γυναίκες ; ποίαν άμοιβήν έλάμβανον ἡμερομίσθιον εις χρήμα ἢ εις είδος ; *Εχρηματ. γε. η. ο. ο. ε. ε. γ. α. λ. α. ἢ... ἔλαμβανον ἡμερομίσθιον... Εί. ε. δ. ο. ο.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί δοῦλοι (ύπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναι, από ποίους τόπους προήρχοντο ; *Οχι*

6) α) Οί νέοι καί αί νέαι τοῦ τόπου προῦ επήγαιναν δι' άμεύρεσιν εργασίας ; *Είς τήν. παραγωγικόν. Καρ. ο. ο. ο. ο. (Βοχα)*

β) Ἐπήγαιναν εποχικῶς : ὡς έργάται *Ναι* ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρამατευτάδες (έμποροι) κλπ. ; *Οχι*

δ'. 1) Πώς ἔλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλάμιος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; ...

... με... καπρ... εξ... κάλυψιν... καὶ...
 ... μεράλων... ψύων... (ἔνων... ἑμιέων... ἀλόμων.)

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Σφαραδικῆς ἀγορᾶς τοῦ 1930. Σελ. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

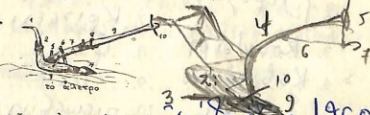
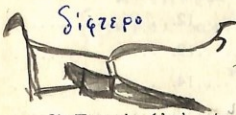
ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Γαλιβερῶν ἀρότρον ἀγορᾶς τοῦ 1920 δι' ἀποψηφισμοῦ καὶ μηχαναὶ ἀγορᾶς τοῦ 1960.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῦτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατασκευάζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; Χαράζει καὶ γεωφύλλον καὶ φέρον.

Τὸ γεωφύλλον χενομηθεύεται καὶ ἐπιβάλλει χωράφια τοῦ δὲ δίφτερο εἰς τὰ ἐπιχρῆνι (ἢ γαλιβερῶν) ἠεροκίττα. Ἐν ἐξήκω ἀγορᾶν Νευτέων καὶ ἀγορᾶν Νικηταίων.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἀρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χεραχάδα. 4. βλήθρα. 7. χάντζος. 10. χωνία.
2. φρεό. 5. βλαπός. 8. βαιζα.
3. κονν. τούρι. 6. Βέργα. 9. ἄντι. 8.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ἀγορᾶς τοῦ 1960

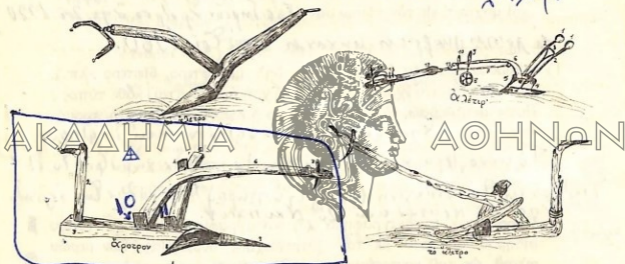
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀγορᾶς τοῦ 1960

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... σὺ δὲ φάτε....

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... ἀ. γ. ο. τοί. ἔ. β. κ. 1958.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινο ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινο ἄροτρον .. θ. κ. α. δ. ε. χ. ε. μ. ρ. ζ. σ. ...
... φ. ρ. ο. σ. ... ζ. ο. ν. ... ἐ. κ. λ. ε. ... τ. ω. ν. ... θ. ι. δ. ν. ρ. ω. κ. μ. ε. ρ. ω. ν. ...
(... ν. ν. ι. ... β. π. α. ι. δ. η. ...). ... ζ. α. ... δ. η. σ. ι. α. ... α. α. λ. ε. β. κ. ε. ἰ. κ. φ. ε. ν. ...
... θ. ... θ. ι. δ. ν. ρ. ο. ν. ρ. ζ. σ. ...

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; αἰ μορφή ἢ ἐλίς τοῦ λειραγωγίου.



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινο ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | | | | |
|----|-------------------------|---------|----------------------------|---------|-------------------|-----|
| 1. | β. χ. ε. ρ. ο. σ. | ... 6. | ζ. τ. κ. β. ἰ. ρ. ι. | ... 11. | θ. φ. ι. κ. α. ε. | ... |
| 2. | ... | ... 7. | κ. ρ. ι. τ. β. ἔ. χ. ι. | ... 12. | ... | ... |
| 3. | κ. ο. ν. ι. ο. ἰ. ρ. ι. | ... 8. | β. ρ. ε. ρ. ὀ. | ... 13. | ... | ... |
| 4. | κ. α. β. γ. α. ρ. ο. σ. | ... 9. | θ. ν. ι. | ... 14. | ... | ... |
| 5. | δ. η. σ. ι. α. | ... 10. | η. ι. β. ω. β. ἰ. χ. η. κ. | ... 15. | ... | ... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμῳσιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

..... Ἡ λ. ο. ὑ. γ. εἶναι: ἰσμενον. ποιητερω.

..... και... εν... δι... α... γ... κ... λ... χ... ρ... θ... ει... ς.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; κ. λ. γ. β. χ. ε. δ. ι. α. ς. θ. εν.

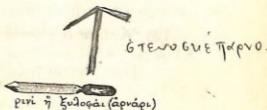
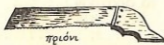
αἰ. ο. ρ. σ. ε. χ. ο. π. ἔχον μνησθῆναι διὰ τὸ ἀνεβαίνει καὶ ὑψαίνει καὶ τὸ σκεπάρνι

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ε. κ. β. γ. δ. ι. α. ρ. ο. υ.



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

... ξ. κ. ε. π. α. εν. ι. ... π. ρ. ι. εν. ι. ... τ. ρ. β. ε. ι. ... α. ρ. κ. α. ρ. ι.
ξ. υ. λ. ο. φ. α. ι. ... και. ε. κ. ε. π. α. ρ. ν. ι. ε. εν. ο. (ε. τ. εν. ο. ε. κ. ε. π. α. ρ. ν. ο.).



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεργάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ, ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *σ.η.ρ.α.ι. . . και . . . ρ.χ.ρ.ι. . . και . . . ρ.ρ.α. .*
ζῶα 1710 και Βόες.
 β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *δ.ν.α. . . ζῶα*
- 9) Διὰ τὸ ζεργάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ζυγός *ζεύλα* *ζεύλα*

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λουῖρα, κουλλοῦρι), προσδέεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *? Η.σ. . . ε. . . δ.ρ.μ.α.τ.ι. . . και . . . ο.ν.ε.φ.α. . . ζ.α.λ.ι.ν.*
ζυγόν λουῖρα
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *οὐδέποτε*

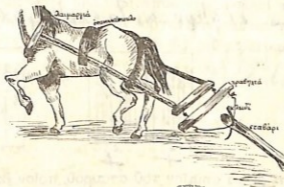
Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

.. ν. α. μ. .. β. η. κ. ν. ι. α. .. μ. ν. κ. ι. ν. ε. ς. ..

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .. μ. ν. ς. ε. λ. τ. ο. .. ὁ χ. ε. δ. σ. ι. γ. ρ. α. μ. α.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... ὁ μ. α. ι. ω. ς. -

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία) ..

.. μ. ε. ς. χ. ο. ς. ι. α. δ. ε. μ. ε. ν. κ. ε. μ. λ. α. .. κ. α. η. ι. β. ε. ς. ρ. ι. α. μ. ι. β. λ. κ

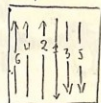
.. χ. κ. η. ι. ν. α. ..

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... 2ο... μ.ο.ο.ε.ε.ο. ὡς... 2ο... ε.χ.ε.δ.ι.κ. φ.ρ.α.μα(β)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

..... 2ο... ε.ι.φ.ε.ρ.ο. ὡς... 2ο... ε.χ.ε.δ.ι.κ. φ.ρ.α.μα. (α)



+ +

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπαρές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοβάδες κ.λ.π.); ... ε.φ.ιν.μ.θ. ε.λ. σ.τ.ο.ρ.ι.έ.ς.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακιάν; .. Ν.κ.ι.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; .. ο.φ.σ.ν.π.ν.ἰ.ο. δ.υ.λ.α.κ.ῶ.ν.κ. μ.ε.σ.σ.ι. ε.ρ.μ.ε.δ.ι. μ.ε.ε.λο.

2' ρ.φ.ζ.ρ.σ.ν. ... ε.β.π.ε.ι.ε.λ.ο. μ.ε. ... ξ.υ.ν.ι.κ. ρ.ι.ε.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ἰνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὄργωματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. 1) ὄργωμα.. ἀρὰ ἀρχαῖς.

Νοεμβρίον. κίχρ. Μάρτιου. 2) Διβόλος. Μάρτιου
Ἀφρικίας.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ὄργωμα - διβόλος - Σπίνδος

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῆ σπαρτόν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῆ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν.

Ἐν... ἔτος.. ἢ καὶ περισσότερα.

4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; ... Δύο... ἢ... ἑξὶς.

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεῦη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... Π.φ. Γκκκο!..

Διά τὴν μεταβόρσιν τοῦ σπέρου καὶ ἢ φασίαν διὰ
ἡν. β. π. φ. ἄν.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα); 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; .. *Μέ. 7. ρ. ξ. ρ. γ. ι.*

Ρ. ἄ. β. δ. ο. ... μέ. ... εἰ. δ. η. ρ. ἄ. ν. ... εἰ. ... ἔ. γ. ὁ. η. τ. ἄ. ν. ...
ἤ. ρ. ο. δ. λ. κ. ε. ι. ... ἡ. ... γ. ο. ἴ. ρ. α. ... ἡ. ... υ. α. μ. ο. ν. τ. β. ο. κ. ι.

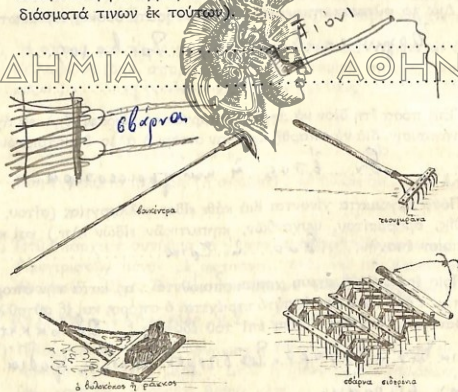
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Ν. α. ι. ... μέ. ... β. β. ἄ. ρ. κ. α. ν. ... κα. λ. α. τ. κ. ε. κ. ν.*

β. μ. ἐ. ν. ν. ... ε. κ. ρ. ἄ. β. δ. ο. κ. ... (ε. χ. ὡ. ν. ο. ν. ... ἡ. ρ. ἰ. κ. ο. ν. ... ἄ. ρ. η. ἰ. γ. ἰ. ἔ. γ. ...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσαπί κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου και παραθέσατε ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν)

... Τ.σ.ά.φ.ρ. ... { ν.ν.ά.ρ.ι. ...
.....
.....



- 6) Ποία πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ή ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὔτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

... ἡ... μ.κ.αἰ.κα... Ἰου... γ.ά.φ.α.ιδ.ιά... ἡ'... Ἐ.ρ.γ.α.ί.α...
... αἰ'... ε.α.ρ.η.ί.α.ς...
.....

- 7) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ή καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὄσπριων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
... ἡ... μ.κ.αἰ.κα... Ἰου... γ.ά.φ.α.ιδ.ιά... ἡ'... Ἐ.ρ.γ.α.ί.α...
... αἰ'... ε.α.ρ.η.ί.α.ς... (ρ.ι.χ.ι.α. μ.ο.ν.ε.π.α.ρ.α.)...
.....

- 8) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ή καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

... Τ.κ. ... μ.ο.ρ.ζ.ια...
... δ.η.α.δ.ι... ἰ.α... ε.ῤ.ι.β.κ.ό.μ.η.α... φ.η.μ.ί.α.ι.α... Ἰ.α.ν... χ.ι.ρ.ί.α.ν...
... γ.ά... ὀ.π.σ.ί.α.ι.α.ι... Ἐ.μ.ο.π.ρ.ί.φ.ο.τ.α... κ.α.ρ.η.ί.α.ρ.α...
.....

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ή σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

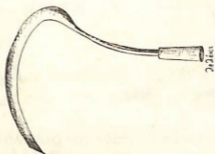
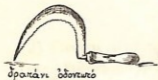
... ἡ... ε.ἔ... β.ρ.α.γ.ι.ε.ς...
.....

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ... με δρεπάνι ὀδοντωτά:



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

2. ἐν τῷ τριφύλλῳ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσση) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφῆν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). με δρεπάνι καὶ κόσα.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

2. δρεπάνι ἔχει δοντωτά
 ἢ κόσα ἔχει κοψίν.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ὁ σιδεροῦς σκελετός ἔχει κλάμα.

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά εργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) ... *Τ.α. ἤ.ρ.ο.μ.δ.τι.ο.μ.ε.δ.α. ἔ.κ. ἰ.αὺ. ἔ.μ.π.ρ.ί.ο.ν.*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *Τ.α. ρ.ε.β.ι.δ.ρ. ἴ.α. κοκ.κ.ι.α. μ.αῖ. ὀ.β.ι.κ.ο.ς. μ.αῖ. ἴ.α. ἱ.σ.θ.α.ύ.ρ.ι.α. ... π.ε.ρ.ι.φ.α.ί.α. ... δ.ι. ἐ.κ.ρ.ι.ζ.ώ.σ.ε.ι.ς.*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. ... *εἰ. 3.ο. ε.μ.ω.λ.ε.τ.ε. π.ε.ρ.ι.φ.α.ί.α. ἴ.α. ὀ.β.ι.κ.ο.ς. ὀ.τ.κ.ν. ὀ.σ.ί.τ.η. ἔ.δ.ρ.ι.φ.ε.λ.ο. εἰ. ἰ.μ.έ.ρ.ο. ὀ.σ.π.ρ.ι.φ.ε.λ.α. ἡ.μ.α.ρ.η.σ.α.δ.έ.ρ.ι.*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμειναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

π.α.ρ.α.ρ.η.τ.ι.α. ...

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ... *οἰ. ἱ.δ.ι.ο.ι. ο.σ. ὀ.τ.ρ.ι.φ.α.ί.α.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *οἰ. χ.ε.ρ.ι.έ.ς. ὀ.τ.ρ.ι.φ.α.ί.α. ... σ.τ.α.υ.ρ.ω.ν.ο.ι. ... ἱ.δ.ι.ο.ι. ... ἔ.μ.ω.λ.ε.τ.ε. ... μ.αῖ. χ.ά.κ.ο.ν. ... μ.ι.α.ν. ... ἄ.γ.κ.α.ι.α.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. *ἀγκυλίες*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

Θερίσαν ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἐλπίσθη

2) Πώς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπήν (ξεκαπής). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχής φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .. *ἔργα βότα ἢ ἐργαλῆ*

*οὐ ἀκλήματα... ἐπιδοτοῦ... εἰς εἶδη (ἢ μερομίσθια) /
 κελά... παροχῆς... φαγητοῦ*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ... *εἰ... ἴων*

*ἀριστερῶν... χεῖρα... φέρων... χονδρῶν... ἰφροδύα.
 ἢ... ἰά... ἴφρον... φρο... ἰφρο... εἰ... ὄ...
 ἰφρον... φρο... ἰφρον*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

... Ἀποβραβεῖλαι... ἢ... Τριῖτη... Πρωσιμῶσαν
... κ.κ... ε.ρ.χ.ιβον... Δευτέρα...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ, τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Τραγουδοῦσαν... τραγούδια...

... Ἰδίου... στ' Ἰά... Ἐξω... (ὠδ. εὐδ.)
... φράσθην... φράσθην... χάρου...)

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένου ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποῖαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

... ἔθιμον... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...
... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...
... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...
... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...
... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...
... ἔθιμον... ἐπὶ μέρη... ἀθήριστον...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποῖαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες, εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

... Τ.ο... ἔθιμον...
... ἔθιμον... ἔθιμον...
... ἔθιμον... ἔθιμον...
... ἔθιμον... ἔθιμον...
... ἔθιμον... ἔθιμον...
... ἔθιμον... ἔθιμον...

2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

με' ἑρώτη
 ἔναρ. ἀνδρῶν. ἐπὶ ἀ. χερῶν μαφῶν. τις ἀρχαίτη
 ὡ.β.ε. ν.ά. κρήνη. κ.λ.κ. τὰ β. ἀ. χ. ν. α. καὶ. τ.ά...
 δ.ε.ν.ε.ι... μ.ε. κ.δ.ε.μ.α.κ.α. κ. ῥ.ι.ο.σ. β.χ.ο.ν.ι.κ. ἀ.σ.ά...
 β.ι.μ.α.χ.ι.ν. ο. ῥ. ὡ.σ. ὡ. β.η.ε.ί.ρ.ε.λ.α.σ. δ.ι.ά.κ.ν. μ.ε.μ.α. ἀ.ί.τ.ο.
 ... χ.κ.ρ.α.μ.ε.ρ.ι.β.ι.τ.η.κ. ἔ.ν.α.ι. ῥ. π.α.ρ.α.ι.μ.ι.ά...
 κ. ἑ.φ.χ.ε.ι.σ. δ.ε.ρ.ι.β.ε. κ.α.ί. δ.ε.β.ε...
 ... ἀ.χ.ε.ι.σ. δ.ε.β.ε. κ.α.ί. κ.ο.ν.β.ά.ρ.α.», ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ἔ.ι.ο.η.α.δ.ε.ί.σ.ν.ε. ἀ.ν.ά. γ.έ.β.ε.α.ρ.α... καὶ. ἔ.β.ο.ρ.π.λ.ῖ.ν.α.τ.ο.
 χ.μ.έ.ω.σ. εἰ. ἰ.ά. μ.ῶ.α. δ.ι.ά. ν.ά. μ.ε.λ.α. β.ε.ρ.δ.ο.ν.
 εἰ. ἔ.ο. δ.η.μ.α.ι.ν.ο. β.ι.ά.β.ι.σ.ν.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἀπὸ τοῦ 1919.

φωτογραφίας)

.....
.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μεταφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετὰ φέρουσαν εἰς ἴα... ἔμιν... α.....

.....
.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνονται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Οὐκ ἔστιν κτλ.

« Ἡ ἔσπευδὲν εἰς τὴν ἀλὼνι εἰς « ἔλαβε » ἐμιν κτλ. ἐσπευδὲν... »

Τοῦτο εἰς τὴν ἀλὼνι... ἔξ. καὶ ἀποστῆναι πρὸς τὴν κερὸν βήν. μείωνον... καὶ ἐν εἰς κερὸν εἶναι ἐν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνεκάθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἀχυρα εἰς, ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; Ἦ ὑπῆρχεν... ἀνεκάθεν...

... ἔξ. κτλ.

.....
.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... ἔξ. ἔμιν... καὶ... εἰς... ἔξ. κτλ.

... ἔξ. κτλ. ... καὶ... ἔξ. κτλ. ... τοῦ χωρίου... ..

.....
.....

5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογένειας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ὅσον. ἰ. ἀκίνητα. ἀκίνητα. εἰς φρονίμους. ἐξ ἡνιόχων. καὶ βεβημένων
 ἀν. ἀ. ... ἔ. τ. ο. σ. ...

6) Ἐκ ποῦ ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἐκ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἔτους. ἔ. τ. ο. σ. ...

7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

... Βασιλικῶς ... πετράλωνοι ... ἐστρωμένον καὶ διακοσμητικῶς
 ... με ... πλάκες ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκάστου ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)

Εἰς ... ἰ. ἀ. ... πετράλωνοι ... ἐστρωμένον
 ... χωματάλωνο ... εἰς ... ἰ. ἀ. ... ἀκίνητα ... ἀκίνητα ... χειμῶνα
 ... διακόσμητικῶς ...

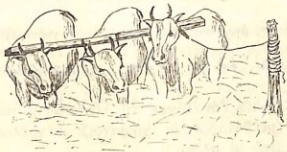
9) Ἐν ὧς ἄνω προετοιμασίᾳ τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ὁ. χ. λ. ...

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

...Τὰ δὲ μάλα... ἐλογοδωκίδα... εἰ... κίχρον... ὄρθη...
καὶ κατὰ... ὑπό... εἰ... δίκρια... καὶ ἔμεναν
2-3. ἡμ. φη... δ. ἄ... ν. ἄ... ὑ... αἰ... κ...



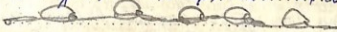
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησην τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος ἀτραγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ οὗ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

...δὲν... ἐφρα... μα... πο... τί... ο... εἰ... λ... γ... ο... ..

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὅποια περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα). *Ἰσθμια. Γαλιοντα*
 ... *Μ. ὁ. Δη. ε. ε. ε. ... ῥ. η. α. ... ῥ. ο. κ. κ. ι. ... ὠ. ι. ρ. α. ὁ. κ. ε. δ. α. γ. ρ. α. μ. η. μ.*



γ) Που ἀντι τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἔν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφανείαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶν, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἀ.) Ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶν ζευγυνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

... *Ἐ. κ. ρ. κ. α. μ. α. ρ. ο. ἰ. ε. ἰ. ο. ... ῥ. ο. ἰ. ὠ. ... ῥ. ο. ρ. α. γ. ε. ἰ. ο. ... κ. α. ὠ. ἰ. μ. ε. ἰ. ο. ν. ...*
 ... *Ν. Π. ὠ. Ν. Χ. ε. ν. ι. ... ῥ. ἰ. λ. ἰ. ν. ο. ν. ... ῥ. ο. ρ. α. ο. ε. ἰ. ο. ν. ... κ. α. ἰ. ρ. ὠ. ἰ. ο. ν. ...*
 ... *δ. ἰ. δ. ἰ. ρ. ο. ν. ... δ. ἰ. ὠ. ... ὠ. ἰ. ὠ. ῥ. ἰ. ἰ. ῥ. ι. ... κ. ρ. ἰ. ὠ. ρ. ἰ. ... κ. α. ἰ. ὠ. ... ἰ. ὠ. ῥ. ἰ. ἰ. ῥ. ι. ...*
 ... *κ. α. ἰ. ... ἰ. ὠ. ῥ. ἰ. ἰ. ῥ. ι. ... κ. α. ἰ. ὠ. ... ῥ. ο. ρ. α. ο. ε. ἰ. ο. ν. ...*

δ^η με μέλινα ἰσθμια

8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; ... Ἀπο. 163 ..

Ἐκδοκίμ. ἐπὶ ἡμέροι. ἔμ. ἐπ. ἀέθως... α.ε. δικόκ...
 φ.κ. ... κ.ε. ... κ.ρ. ... δ.α. μετ' ἐμ. ... δ.κ. κ.α. ...
 ... φ.δ. λ. β. α. ν. ... τ. α. φ. κ. α. ...

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν); ... Τ. α. ... δικρία κ. ... ἡ. α. ... ε. ἰ. δ. υ. ρ. οὐ. ἔργα κ. ...

... α. η. ο. σ. α. ἔχρ. κ. ε. κ. α. ἰ. α. δ. ἰ. α. ... δ. α. ... δ. α. ... φ. κ. α. ...
 (... α. γ. α. κ. α. τ. υ. φ. α.)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



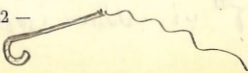
13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τρὺς ἀκόπους, στάχυς; ... ἡ. κ. ... κ. α. ... κ. ρ. ἰ. φ. ... τ. α. β. τ. κ. χ. ν. φ. ...

... τ. α. ... ε. ρ. ἰ. α. κ. ο. μ. ε. α. ... κ. κ. κ. ... α. η. ο. ... α. ... ἀ. κ. ρ. α. κ. ἰ. α. ...
 ... φ. ε. ρ. ε. ... ε. η. κ. ν. κ. ...

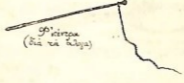
14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Μικρὰ ...

καὶ λεπτά ράβδον (ξηρισμένον) ἐν τῇν ἄκρῳ ...
 τοῦ ὁποῖον ... ἡ. λ. ο. δ. α. μ. ε. κ. α. ν. ... φ. κ. α. τ. α. ν. καὶ μακρὸν ... φ. κ. α. ρ. ἰ.

ἢ ἐκ δερμάτος σὺ ὀσίσον ...
 ἔπειθεν ἡλίου κέρδ. ὀνομάζετο
 « λ. α. ἰ. ρ. α. »



15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἄλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... *Ἐνα*!! *λεῖψιμα*... *Σὸ ἄφισον*
δια... *κ. α. β. μ. ι. ω. ρ. ε. λ. ε. π. ρ. α. σ. σ. ε. ρ. α. σ. ρ. ε. ρ. α. σ. ρ. ε. ρ. α. σ. ρ. ε. ρ. α. σ.*



16) Πώς λέγονται οἱ ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχισθοῦν διὰ τὸ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (Ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
λεῖψιμα

17) Ποιοὶ ἄλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἄλωνιστῆς (ἔν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἄλωνιστῆς καὶ ἀγωγάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βοδία ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἄλωνισμόν
οἱ ἴδιοι με... ἀλλήματα... σιμάδη... δῦο ἡ...
ζῶα... γεμεροὶ... ἀπὸ καινού... κῆνιφον... καλὰ εἰρανε

18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἄλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
ο.χ.

19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

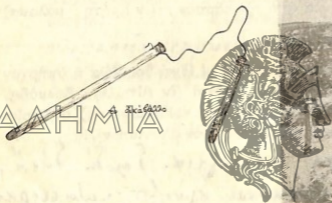
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμυλωτό γιὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ ἔργου δημητριακῶν..



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο ἴδιον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οικογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἄνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῆ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ; Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

..... Δ. ν. ... ἐτραγοῦντο εἰδικὰ τραγούδια

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συστηματισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Τ. ρ. ἔ. λ. 1958

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλώνισμένοι στάχους, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. ... Λειῶμα ... τοῦτο εἰς μάλαμα καὶ εἰς δικριάνι καὶ εἰς δικιργιάνι ...

Τὸ ἀκρίνι ἐκκαθίρεται μετὰ ἀχυροδέμαρον (ἐκκαθαροδέμαρι).



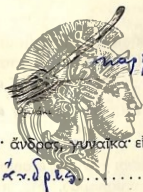
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
 χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρῶξιν ταύτην
 καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... Ο.δωρος. ἐμαρβίνετο
 ἐν... ἑκὼμα. Ἐπίμυκες. Δέν. ἐμαρβίνετο. ζίγριε...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
 φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Τὸ. Καρπολόγι. καὶ. ζύγινα. φτυάρι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



καρπολόγι. ζύγινο.

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..... Κυριως. ἀνδρας.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
 λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἷς τινὰς τόπους καλοῦν-
 ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κου-
 τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώ-
 νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλιπ ;

..... Κ.α.τ.ε.α.χ.α. ... τ.ο.ν.τ.α. ... ἀ.τα.χυ.ρι.φ.ο.ν.τ.α. ... το.ν.καρ.πο.ν.
 με... ε.ν.κ.ε.χ.ε.ι... ε.κ.ο.ν.η.ε.μ.α.ι... (ἀποπαραμ.) ... ε.π.ο.λ.α.ι... λ.ι.ν.ε.ρ.α.ν...
 ... το.ν... χ.ι.χ.ν.ι.ο.μ.α.τ.ο.ν... κα.ι... ε.ν.κ.α.ν.ρ.ο.υ.τ.α.ς... ε.π' εἰ.δ.ι.κ.ο.ν.
 β.ι.ρ.ο.ν... .. δε.υ.τ.ε.ρ.ο.ν... ε.μ.ι.κ.α.μ.η... δ.ε.ν.μ.ι.ν.ο.ν... ..

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

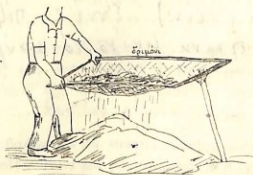
Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνεμίσημα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου: ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχθυογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρῆσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .. Μ.Ε. ... εἰς ἴκον

Ψόφικον... Τὸ «ἐρμάνι»... τὸ ἰσηθῖον...
 ὀνίτιον... ἔλαιον... δερμάτινον... ἢ ἐπιλαμπίδιον.



«ρίμονι»

7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφήν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; Μὲ τίς τὸν ματαίωσον «ξε-...

λαχάρισμα»... ἐκφύειν... ἐπὶ ἄχυρα... κίνου...
 ἔλαιον... ἐπιλαμπίδιον... ἐκφύειν... καὶ ἔχρατον...
 ἰσθμῶδες... κατόπιν ἄχυρα... ἐκφύειν... τὸ ἐπιλαμπίδιον...
 καὶ... ἐπακουζοδοῦσε... τὸ μέτρομα...

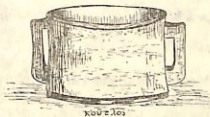
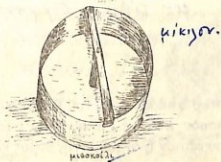
8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Ἐρίχων... μετὰ ἐπιλαμπίδιον... ἀποθήκην...

(ἔκφύειν... ἐκφύειν)... ἔλαιον... πύριον... μικρὸν...
 ἔλαιον... ἔλαιον... ἔλαιον... ἔλαιον...

γ'.1) Ποῖα ὀφείλουσι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας)· Η. Π. Κ. α. 5η...

Ἡ ἀμοιβὴ Τῶν... ἀγραφὴν ἀκκι... εἰσὶ... ἀμοιβῶν... ἐξ ἐπιμελείου (πρὸς 1930)
 Μετὰ... (24 ὀκάδες) ... μετὰ... (12 ὀκάδες) ...
 εἰ... ἐκτετατῶν... (μικροσκοπία).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναί,*
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναί*
- γ) τὸ γυφτιάτικο, *ὄχι*
- δ) τὸ ἀλωφιάτικο κλπ. *ὄχι*

Σημειώσατε τὰ ἐν χρῆσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) ... *εἰς... αἰνίσθη... εἰς... ἀμφοριακ...*

καβονία.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... Ἐν τῷ βίῳ ... ἀποδείκνυται
 ἄχν. ρῶ. κ. α. ἡ (Μ. Π. Χ. Ἐ. Χ. Μ. Σ.).

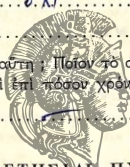
5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θηρισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετὰ τὴν ἀλωνισμὸν ... μετ' εἰδικὰ ἀντιμετώπιζα...
 κ. β. κ. γ. α.



6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θηρισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θηρισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ο. χ. ι.



Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσου χρόνον ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

1) Τὴν Νέκτα βίῳ βραδύου
 2) Ἐπὶ 19 Ἰουλίου φραγμαίνε βραδύου ἡλιου
 3)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

1) Μετὰ τὸ δευτερά βίβρα βίῳ εἰς λίθου αἰχμαλίας
 ἔκκευσις
 2) Εἰς βίβ. Κορυβήν. Ἰού. Βουνοῦ ὄρον β' ἔξμαλίας
 α1 βροφίτης - 30 - ἡλιου

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Τοῦ Πάουλου λέγειται... καὶ Καλαχόροστος

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυρὰν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

Οἱ κείτοι τοῦ χυρίου

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.

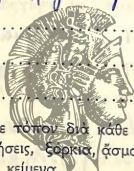
Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;... Οἱ κείτοι

κυρίως... ἰὰ κλέπτουν ἀπὸ αἰχῆς... ἐκείτοι
οἱ ἀποστολῆς... δὲν προσέβησαν... ἐξερουαίως

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Τὰ μεταφέρουν... λίγα-λίγα... ἐφ' ἑαυτῶν... ἕματα των.
ἦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχῆς, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Ἀπὸ τοῦ μαγαζοῦ... φέρνουν... εὐχῆς... καὶ... ἀνάβον
ἐν τῷ... εἰς τὴν... δὲ... τοῦ... ἀνάβον
ἀνάβον

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Εν Στεφανίω Τη 20-1-1970

Υπὸς

Τὸ κέντρον Ἑρένης τῆς Ἑλληνικῆς Λογογραφίας
τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν
Ἀναγνωστολογεῖον 14
Ἀθηνῶν.

ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΡΧΕΙΟΝ
Ἀριθ. Πρωτ. ΑΑ. 1112
Ἐλήφθη ἐπὶ 26.1.1970

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβίβω ἐπιμερίως, καὶ
διὰ τῆς ἐπὶ ἀριθ. 3452/24-11-69 ἁ-μὴ δὸς κ. Ἐπιμελητοῦ
Δημοτικῶν Ἐσχολῶν Κορινθίας ἀποστολὴν ἡμῶν ἑρωτηματολογίου
διὰ γενικὰ ἔργα καὶ κατ' ἑδαμοτέρως, καὶ χωρὶον
Στεφανίου Κορινθίας διὰ τῆς ἀναρτυρωμένης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ὡσαύτως νὰ παραβιβῶσιν οἱ ἐτοιμῶν ἔργων
ἐπιμελητῶν καὶ ἀναρτυρωμένων ἐξελικτῶν καὶ γενικῶν
τῶν ἔργων ἐπιβίβω νὰ ὑποβίβω εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν
Υπὸς τοῦτο παρακαλῶ ἄρα εἰνὰ μαδιελευθέρως δυνατὸν
μὲ ἐπιμερίως σχετικῶς διὰ τὸν ἔργον μὴ λόν ἔργον
δυνατὸν νὰ ὑποβίβω τῆς ἔργων διὰ τῆς ἡμῶν ἀποστολῆς
ἐξ ἐβδομαδιακοῦ 4707 πρὶτον βελίβω γραφοματαιῶν. Ἦναι δυνατὸν
ἀναρτυρῶν ἀποστολῆς καὶ κατ' ἑδαμὸν σχετικῶν γρηγοτέρως.
Εἰρητικῶν καὶ βελίβω μετὰ τιμῆς.

Σταθ. 3
[Signature]

Κοινοποιεῖται β. τ. α.
κ. Ἐπιμελητῆ
Δημοτικῶν Ἐσχολῶν Κορινθίας
εἰς Κορινθίαν.

Ἰακωβὸν Μυητῆν βὶ Μυητῆν
Διδάκτορας
Διευθύν. 2/10/69 Διευθ. Ἐσχολῶν
Στεφανίου Κορινθίας

Ἐπὶ 26.1.1970 ἀναρτυρῶν εἰς ἀποσ.
τὸν χρόνον ὑποβίβω τῶν λογογρα-
φικῶν τοῦ ἑρωτητοῦ διὰ τοῦ ἀριθ. ΑΑ 1112 ἡμῶν.

Τραγούδια του Θερισμού.

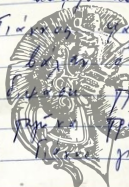
Σελίς 15 ἔπιθυμεί 5.

- 1) Τι τὸν ἄδραγ μαρ Βάσω η'
 Ταί κρημί τὰ ἄρα καὶ τὸν ἰμαμὲν
 ἦ ἔλεγε τοῦ χῶρο ἐπὶ γεσάκι σῶρο
 Φήγισε τὸ ἐπὶ τοῦ κρημί σὶ ἀκράδι
 Μὲ κρημί καὶ ἄρα κρημί (Βάσω η')
 φησὶς δὲ δέριαν ποίος δὲ τὸ κρημί
 Βάσω φησὶς ἐργάτης δέκα ἐργαζομένους
 φησὶς τὸ δέριαν καὶ τὸ κρημί.

- 2) Κάνω εἰς αἴμα καὶ εἰς καμίντα
 δέρι' ὁ τῶν κρημί καὶ εἰς κρημί
 Στοιχεῖ καὶ εἰς τὸν τῶν κρημί καὶ εἰς κρημί
 δέκα ἢ τὸν κρημί καὶ εἰς κρημί
 Κρημί φησὶς κρημί δὲ κρημί.

- 3) Πάνω εἰς κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 καὶ εἰς κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 Τραγούδι φησὶς κρημί καὶ εἰς κρημί
 Βάσω τὸ κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 τὸ κρημί ἢ κρημί καὶ εἰς κρημί
 τὸ κρημί τὸ κρημί καὶ εἰς κρημί
 ὅ κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 ὅ κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 τὸ κρημί καὶ κρημί καὶ κρημί
 τὸ κρημί εἰς κρημί καὶ κρημί
 (τὸ κρημί τὸ κρημί καὶ κρημί)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ



1) αἰτήσεις.

GALASSION THE EVANGELIST
CHRISTIANITY AND THE EVANGELISM
KORINΘΙΑΣ



AKAΔHMIA TOY ANOTHTHCOY ΣYΛΛOΓH

ΠΡΟΣ
ΤΟΝ ΑΝΩΤΕΡΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟΝ
ΕΙΣ
ΚΕΡΚΙΝΟΝ

ΟΝ ΑΝΩΤΕΡΟΝ